

<u>RAKSKRID</u>	p 2	<u>PREAMBULE</u>
<u>I. TRO-SPERED, PRINSIPOÙ HA FRAMM AR SKOLIATAÑ E DIWAN</u>		<u>I. VALEURS, PRINCIPES ET STRUCTURES DE L'ENSEIGNEMENT A DIWAN</u>
1.1 Karta diwan		1.1 Charte diwan
1.2 Ur skol diyezhek dre soubidigezh	p 5	1.2 Une école bilingue par immersion
1.3 Ur skol laik		1.3 Une école laïque
1.4 Ur skol kevredigezhel		1.4 Une école associative
1.5 Mont-en-dro ar skol		1.5 Fonctionnement de l'école
<u>II. DAREMPREDOÙ ER SKOL GWIRIOÙ HA DLEOÙ</u>	p 7	<u>II. RELATIONS AU SEIN DE L'ECOLE, COMMUNICATION, DROITS ET DEVOIRS DE CHACUN</u>
2.1 Gwirioù ha dleoù ar skolidi	p 8	2.1 Droits et devoirs des élèves
2.2 Gwirioù ha dleoù ar gerent		2.2 Droits et devoirs des parents
2.3 Gwirioù ha dleoù ar skolaerien hag an implijdi	p 11	2.3 Droits et devoirs des enseignants et du personnel
2.4 Kelaouiñ tud ar skolidi	p 12	2.4 Information des parents
2.4.1 Emvodoù kelaouiñ		2.4.1 Réunions d'information
2.4.2 Doareoù kelenn		2.4.2 Méthodes pédagogiques
2.4.3 Eilañ ha kemer lañs		2.4.3 Redoublement et raccourcissement d'un cycle
2.4.4 Kaier-liamm		2.4.4 Cahier de liaison
2.4.5 Implij Internet er skol		2.4.5 Usage d'Internet à l'école
<u>III. REOLENNOÙ RENKADUR HA BEVAÑ ASEMBLES</u>	p 13	<u>III. REGLES PRATIQUES D'ORGANISATION NECESSAIRE AU VIVRE ENSEMBLE</u>
3.1 Degemer hag enskrivadur		3.1 Admission et inscription
3.1.1 An degemer er skol-vamm hag er c'hentañ derez		3.1.1 Admission à l'école maternelle et élémentaire
3.1.2 Teuliad enskrivañ		3.1.2 Dossier d'inscription
3.1.3 Cheñch skol		3.1.3 Changement d'école
3.2 Aozadur an amzer-skol hag an obererezhioù pedagogel ouzhpenn	p 14	3.2 Organisation du temps scolaire et des activités pédagogiques complémentaires
3.2.1 Deiziadur ha kemmoù a c'hell c'hoarvezout		3.2.1 Calendrier et modification
3.2.2 Degemer hag eurioù		3.2.2 Accueil et horaires
3.2.3 Obererezhioù Pedagogel Ouzhpenn (OPO)	p 15	3.2.3 Activités Pédagogiques Complémentaires (APC)
3.3 Bezañsoù hag ezvezañsoù		3.3. Fréquentation scolaire
3.3.1 Atebegezhioù		3.3.1 Responsabilités
3.3.2 Bezañs er skol		3.3.2 Assiduité
3.3.3 Ezvezañsoù		3.3.3 Absences
3.3.4 Daleoù	p 16	3.3.4 Retards
3.3.5 Mont kuit a-raok ar c'houlz merket		3.3.5 Départs avant l'heure
3.4 Eveshaat	p 17	3.4 Surveillance
3.4.1 Dre vras		3.4.1 Dispositions générales
3.4.2 Servijoù evashaat		3.4.2 Service de surveillance
3.4.3 Kuitaat ar skol		3.4.3 Départs de l'école
3.4.4 Ambrougerien - Perzhidi dreist-ordinal	p 18	3.4.4 Accompagnateurs et intervenants occasionnels
3.5 Surentez		2.5. Sécurité
3.6 Asurañsoù		2.6. Assurance
3.7 Yec'hedoni ha yec'hed	p 19	2.7. Hygiène et santé
3.8 Savadurioù		2.8. Locaux
<u>IV. EURIOÙ, KANTIN, DIWALLEREZH</u>	p 20	<u>IV. HORAIRES, CANTINE ET GARDERIE</u>
4.1 Eurioù skol		4.1 Horaires
4.2 Enskrivadurioù er c'hantin		4.2 Inscription en cantine
4.3 Enskrivadurioù en diwallerezh		4.3 Inscription en garderie
<u>V. K@RT@ IMPLIJOUT AN URZIATAEREZH HAG INTERNET</u>	p 21	<u>V. CH@RTE D'UTILISATION DE L'INFORMATIQUE ET D'INTERNET</u>
<u>VI. AR SOUBIDIGEZH E YEZH MINORELEZET A-GRENN : TERMENIÑ HA LAKAAT E-PLEUSTR</u>	p 22	<u>VI. L'IMMERSION LINGUISTIQUE EN LANGUE FORTEMENT MINORITAIRE : DEFINITION ET MISE EN ŒUVRE</u>
<u>VII. TESTENI ASANT (da leuniañ)</u>	p 26	<u>VII. ATTESTATION D'ADHESION (à remplir)</u>

Rakskrid

Ar gwir da gaout deskadurezh zo gwarantet d'ar vugale gant Feur-emglev etrevroadel gwirioù ar vugale ha Kod an Deskadurezh, hep derc'hel kont eus o broadelouriezh pe eus degouezhioù personel all, forzh pere 'vefent.

Unan eus palioù pennañ ar reolennaoueg-mañ eo degas da soñj prinsipoù kentañ krouidigezh ar skolioù Diwan, skolioù digoust ha laik.

Palioù all ar reolennaoueg eo :

- lakaat e pleustr sistem pedagogel dre soubidigezh ar skolioù Diwan,
- sikour ar skolioù da verañ o mont-en-dro bemdeziek,
- gwareziñ ar surentez evit an holl,
- broudañ ar c'henlabourioù.

Ur skouerenn eus ar reolennaoueg-mañ a vez roet da bep familh da vare enskrivadur o bugel, dezhi da lenn anezhi ha da asantiñ dezhi.

Dav eo d'ar familhoù lenn aketus ar reolennaoueg ha kaout un eskemm gant o bugale diwar he fenn a-raok sinañ anezhi.

Boutin d'an holl skolioù ar rouedad eo teir lodenn gentañ ar reolennaoueg. Da guzulskol pep skol d'ober e ginnigoù evit azasaat ar pevare lodenn d'he mont-en-dro; kelaouiñ ar familhoù diwar-benn ar c'hemmoù er reolennaoueg a vo graet ingal.

Klokaat ar reolennaoueg diabarzh gant he reolennoù dezhi a c'hell ur skol ober. Gwir eo ivez evit ar reolennoù termenet evit he c'hlasoù.

I - TRO-SPERED, PRINSIPOÙ HA FRAMM AR SKOLIATAÑ E DIWAN

1.1 Karta Diwan

Mellad 1 Digor eo ar gevredigezh Diwan d'an holl familhoù a fell dezho reiñ un deskadurezh e brezhoneg d'o bugale, hep diforc'h sokiomichereh, prederouriezhel pe bolitikel. Digoust ha digor d'an holl eo ar skolioù.

Mellad 2 Bez' ez eus eus Diwan abalamour da vankoù an Deskadurezh Stad na ro ket e

Préambule

La Convention internationale des droits de l'enfant et le Code de l'Éducation garantissent aux enfants le droit à l'éducation en dehors de toute distinction qui tienne à sa nationalité ou à sa situation personnelle.

Ce règlement intérieur rappelle les principes fondateurs des écoles Diwan, notamment la gratuité et la laïcité de l'enseignement. Il a aussi pour vocation :

- de mettre en œuvre le système pédagogique Diwan par immersion,
- d'aider chaque école dans son fonctionnement quotidien,
- d'assurer la sécurité et la santé de tous,
- de favoriser la coopération et le travail en partenariat.

Lors de l'inscription des enfants, ce règlement est remis à chaque famille afin qu'elle en prenne connaissance et y adhère. Les parents sont donc tenus de le lire et d'en discuter avec leur(s) enfant(s) avant de le signer.

Les trois premières parties du règlement sont communes à l'ensemble des écoles du réseau. Le conseil d'école peut modifier la quatrième partie ; l'école notifie les modifications aux familles.

Le règlement peut-être complété par des règles de vie établies collectivement à l'école ainsi que celles applicables à chaque classe.

I – VALEURS, PRINCIPES ET STRUCTURES DE L'ENSEIGNEMENT A DIWAN

1.1 La Charte Diwan

Article 1 L'association Diwan est ouverte à toutes les familles désirant assurer une éducation de leurs enfants en langue bretonne, sans distinction socio-professionnelle, philosophique ou politique. Les écoles sont gratuites et ouvertes à tous.

Article 2 Diwan existe du fait des carences d'une Éducation Nationale ne

blas d'ar brezhoneg ; goulenn a ra groñs Diwan ma vo kemeret e karg he skolioù en ur servij deskadurezh publik demokratel ha renevezet e Breizh, a aotreo implij ar brezhoneg evel yezh kevredigezhel eus ar skolioù-mamm betek ar skolioù-meur en holl domanioù ar c'helenn.

Mellad 3 Distag eo Diwan diouzh pep aozadur prederouriezhel, relijiel, politikel, sindikadel, h.a. Rak-se ec'h embann Diwan e c'houlenn groñs he stourm ma vo doujet da gredennoù relijiel, prederouriezhel pe politikel he holl izili forzh pere e vefent gant ma ne vint ket kontrol da Zisklêriadur Hollvedel Gwirioù Mab-den. An habaskter hollret-mañ a gas Diwan da zifenn ha da vroudañ al laikelezh en he c'helennadurezh ha da c'hrataat frankiz soñjal pep hini.

Mellad 4 Diwan a laka e plas ur c'helenn demokratel o kenlabourat a-zevri gant ar gerent, ar strollegezhioù lec'hel hag ar gelennerien. Goulenn a ra Diwan digant tud ar vugale krouiñ e-touez an tiegezh un aergelc'h emsav evit reiñ d'ar brezhoneg e blas en o buhez pemdez.

Mellad 5 En em ouestlañ a ra Diwan da vroudañ implij ar brezhoneg d'an holl liveoù e diabarzh ar gevredigezh; diouzh an tu all e kas Diwan war-raok un diorroadur sevenadurel e brezhoneg a ro da bep bugel ar muiañ a gartennoù-trec'h evit sevel e-unan e zazont hag a ro an tu da vugale Breizh da gemer e karg o endro naturel, sokial hag armerzhel.

Mellad 6 Disklêriañ a ra Diwan bezañ a-enep pep unneuziadur yezhel, bezañ stag ouzh ar stummoù disheñvel a eztaoladoù sevenadurel, hag embann a ra n'eus nemet o c'henklokauster a zegas unaniezh ha kenbinvidigezh stroll. Ar brezhoneg kelennet e skolioù-mamm Diwan eo an hini implijet en o endro douaroniezhel ha denel.

donnant pas sa place à la langue bretonne, mais réclame la prise en charge de ses écoles dans un service public d'enseignement démocratique et rénové en Bretagne, permettant l'utilisation du breton comme langue véhiculaire de la maternelle à l'université dans tous les domaines de l'enseignement.

***Article 3** Diwan est indépendant par rapport à toute formation philosophique, confessionnelle, politique, syndicale, etc. En conséquence, Diwan affirme que son combat exige que soient respectées les convictions religieuses, philosophiques ou politiques de tous ses membres, quel que soit l'éventail de celles-ci et tant qu'elles ne sont pas contraires à la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Cette indispensable tolérance conduit Diwan à défendre et à promouvoir la laïcité dans son enseignement et à se porter garant de la liberté de pensée de chaque personne.*

***Article 4** Diwan instaure un enseignement démocratique avec la collaboration effective des parents, des collectivités locales et des enseignants. Diwan demande aux parents de créer au sein de la famille, un climat propice à l'expression en langue bretonne dans la vie quotidienne.*

***Article 5** Diwan s'engage à promouvoir l'usage du breton au sein de l'association à tous les niveaux ; par ailleurs, Diwan promeut un développement culturel en langue bretonne donnant à chaque enfant le maximum d'atouts pour forger lui-même son avenir et permettant aux enfants de Bretagne de prendre en charge leur environnement naturel, social et économique.*

***Article 6** Diwan déclare son hostilité à toute uniformisation linguistique et est attachée aux diverses formes d'expression culturelle, affirmant que seul leur complémentarité est source d'unité, d'enrichissement mutuel et collectif. Le breton enseigné dans les écoles maternelles Diwan est celui utilisé dans leur environnement géographique et humain.*

Mellad 7 A-du gant gwirioù dilammadus ar pobloù da ezteurel dre o sevenadur dezho o-unan e c'halv Diwan kement hinienn zo tomm ouzh an demokratelezh, an aozadurioù sevenadurel breizhek, an aozadurioù sindikadel, re ar gelennerien peurgetket, da stourm a-gevret ganti evit muioc'h a justis hag a-enep pep furm a vac'homerezh sevenadurel.

Mellad 8 Disklêriañ a ra Diwan bezañ kengred gant an holl bobloù a stourm evit o fersoneded sevenadurel, lakaet e-barzh al labourererien enbroet, hag e embann e talvez o liesseurtegezh da binvidikaat glad mab-den.

Article 7 Conformément aux droits inaliénables des peuples à s'exprimer par leur propre culture, Diwan appelle toutes les personnes éprises de démocratie, les organisations culturelles bretonnes, les organisations syndicales notamment d'enseignants, à lutter avec elle pour plus de justice et contre toutes les formes de domination culturelle.

Article 8 Diwan se déclare solidaire de tous les peuples qui luttent pour leur identité culturelle, en y insérant les travailleurs immigrés, affirmant que leur diversité concourt à enrichir le patrimoine humain.

1.2 Ur skol divyehek dre soubidigezh

Diwan zo ul luskad kerent ha kelennerien dibabet gante lakaat yezh ha sevenadur Breizh da vevañ dre ar skolioù divyezhek, [dre zibab ur sistem kelenn dre soubidigezh](#).

Ar brezhoneg, benveg evit prederiañ, eskemm ha komz, eo yezh pennañ ar c'helenn hag ar vuhez er skol, evel meneget en destenn « l'immersion linguistique en langue fortement minoritaire : définition et mise en œuvre » votet e Kuzul Merañ Diwan (Peurid-Ar-C'hor) d'an 29 a viz ebrel 2007 staget ouzh ar reolennaoueg-mañ.

Broudet e vez an implijidi, ar skolidi hag o zud da gomz brezhoneg e kement lec'h ha kement koulz zo : dre un implij reoliek an hini eo e teu gwir vestroni ar yezh. Kement-mañ a ya war-zu emrenerezh deskiñ e brezhoneg ar skolidi.

1.3 Laikelezh

War evezh e vo ar skipailh skolaerien hag ar familhoù evit ma vo doujet da Garta Diwan ha dre-se d'al laikelezh ivez. Gant-se ne vo ket gwir da embann nag er skol, nag en emvodoù, tamm bruderezh ebet a vefe politikel pe relijiel.

1.4 Rouedad kevredigezhel

Pep skol Diwan a vez meret gant ur gevredigezh verañ anvet AEP. Peurliesañ ez eus, er skolioù, ur gevredigezh all anvet «kuzul skoazell» e karg da reiñ harp d'ar skol e-keñver arc'hant ; aozañ a ra degouezhioù evit-se.

An holl gevredigezhioù-se a zo e-barzh Rouedad Diwan. Liammet int ouzh holl izili ar rouedad dre sinadur ar gevrat-rouedad a gaver enni ar Garta (s.o. § 1.1), diazezoù ha pennaennoù Diwan mui gwirioù ha deverioù pep hini.

1.5 Mont-en-dro ar skol

An A.E.P. (kevredigezh merañ)

Diouzh an doare ma kemer perzh an ti-kêr e buhez ar skol e c'hell an A.E.P. (kevredigezh deskadurezh pobl, stag ouzh rouedad Diwan) bezañ lakaet da verañ :

1.2 Une école bilingue par Immersion

Diwan est un mouvement de parents et d'enseignants ayant fait le choix de faire vivre la langue et la culture bretonne par la scolarisation bilingue [en faisant le choix d'un système d'enseignement par immersion](#).

Conformément au texte « l'immersion linguistique en langue fortement minoritaire : définition et mise en œuvre » adopté lors de l'AG de Diwan en avril 2007 et annexée à ce règlement intérieur, la langue bretonne, outil de pensée, de communication et d'expression, est la langue principale d'enseignement et de vie à l'école.

Les salariés, élèves, parents sont donc encouragés à parler breton en tout endroit et à toute heure : un usage régulier dans des situations variées permet une réelle maîtrise de la langue et garantit ainsi une autonomie des élèves dans leurs apprentissages en breton.

1.3 Une école Laïque

L'équipe pédagogique et les parents d'élèves se portent garants de l'application de la Charte de Diwan et donc de la laïcité. A ce titre, aucune propagande de nature politique ou religieuse ne peut être publiée à l'école ni exprimée dans les réunions.

1.4 Une école associative

Chaque école Diwan est gérée par une association de gestion, l'AEP (Association d'Education Populaire). Généralement une association dite « de soutien » ou « kuzul skoazell » chargée de soutenir financièrement l'école en organisant des événements est également créée

Toutes ces associations sont membres du réseau Diwan et sont liées aux autres membres du réseau par la signature du contrat de réseau comprenant la Charte (cf § 1.1), les valeurs et principes de Diwan ainsi que les droits et devoirs de chacun.

1.5 Fonctionnement de l'école

Gestion : L'A.E.P.

Selon l'implication municipale dans la vie de l'école, l'A.E.P. (Association d'Education Populaire, affiliée au réseau Diwan) peut être amenée à gérer :

- an implijidi nann-gelennerien,
- an aozadurioù a bep seurt er skol hag ar prenadennoù dafar, e liamm gant ar c'huzul-skol,
- ar c'hempenn,
- an darempredoù gant an tiez-kêr, ar goulennoù yalc'had evel skodenn ar c'humunioù, ar servijoù a bep seurt evel diwallerezh hag aozadur ar predoù.

Darempredoù he devez gant ar renerezh evit al labourioù a vez d'ober, ar postiñ arc'hant, an tuta hag aozañ labour an implijidi.

Ur statut kevredigezh zo d'ar skolioù Diwan ha dre-se, tud ar vugale zo izili eus an A.E.P dre ret hag a c'hall labourat en o c'huzul merañ. Bep bloaz e vez aozet un emvod meur evit kinnig danevell obererezh hag arc'hant ar gevredigezh ; d'ar c'houlz-se e vez dilennet Kuzul Merañ ar gevredigezh, Prezidant(ez) ar gevredigezh AEP zo mamm pe tad er skol.

Arc'hantañ : Kuzul Skoazell

Pal ar c'huzul skoazell eo pourveziñ arc'hant ha lakaat ar skolioù da vont en-dro. Kenlabourer an A.E.P eo ha digor eo d'an holl dud a youl vat : kerent pe tud diavaez ar skol.

Gantañ e vez aozet manifestadegoù (festoù-noz, sonadegoù, foarioù traoù kozh, gwerzhadegoù, stalioù, gwerzhadeg deiziadurioù, ha kement zo.). Degas lañs a ra da vuhez kevredigezhel ha sevenadurel kornbro ar skol. Ur gevredigezh disheñvel diouzh an A.E.P. eo.

Ar c'huzul skol

Reolennaoueg ar skol ha raktres ar skol a vez votet gant ar c'huzul-skol. Reiñ e ali a ra war mont-en-dro ar skol ha war ar pezh a denn d'ar vuhez skol : degemer ar skolidi ampechet, yec'hedoni, surentez, predoù, diwallerezh, hag all ...

Reiñ a ra e aotre evit aozadur an obererezhioù pedagogel ouzhpenn (OPO) ha kinnig e c'hall aozadurioù divoas eus an amzer- skol.

- Le personnel non enseignant,
- les divers aménagements de l'école et les achats de matériels, en lien avec le conseil d'école,
- l'entretien.
- Les relations avec les municipalités, les demandes de subventions, dont les forfaits scolaires. les services divers tels que l'accueil périscolaire ou la restauration.

Elle est en lien avec la direction pour notamment définir les priorités dans les travaux, les investissements et pour le recrutement et l'organisation du travail des employés.

Les écoles Diwan sont associatives et de ce fait, chaque parent d'élève est membre de l'A.E.P. et peut s'investir dans son conseil d'administration. Une Assemblée Générale est organisée chaque année afin de présenter le bilan moral et financier de l'association ainsi que pour élire le Conseil d'Administration de l'association. Le (la) président(e) de l'association AEP est parent(e) d'élève.

Financement : Le comité de soutien ou kuzul skoazell

Le comité de soutien a pour but d'assurer le financement et le fonctionnement de l'école. Il est partenaire de l'A.E. P. et est ouvert à toutes les bonnes volontés : parents d'élèves ou personnes extérieures à l'école.

Les organisations de manifestations (festoù-noz, concerts, vide-greniers, ventes, stands, vente de calendriers, etc...) font partie de ses attributions. Il est moteur de la vie associative et culturelle dans le bassin géographique de l'école. C'est une association différente de l'A.E.P.

Vie scolaire : Le conseil d'école

Le conseil d'école vote le règlement intérieur de l'école, adopte le projet d'école, donne son avis et fait des suggestions sur le fonctionnement de l'école et sur toutes questions intéressant la vie de l'école : intégration des enfants handicapés, restauration scolaire, hygiène scolaire, sécurité des enfants, etc.

Il donne son accord sur l'organisation des Activités Pédagogiques Complémentaires (APC) et peut proposer des aménagements dérogoratoires du temps scolaire.

Ul lec'h eskemm eo etre ar skipailh skolaerien, an implijidi hag ar familhoù war mont-en-dro pedagogel ar skol.

Ennañ emañ an izili-mañ, bep a c'halloud votiñ ganto :

- ar rener(ez) ha gantañ(ganti) e vez kaset an emvodoù,
- holl skolaerien ar skol,
- un ezel eus an implijidi nann-gelennerien,
- dilennidi ar familhoù (kevatal o niver gant an niver a glasoù zo er skol).

- Tud all a vez pedet da gemer perzh hep votiñ, hep galloud votiñ : prezidant an A.E.P, ur c'henurzhier Diwan KD, enseller lec'hel an Deskadurezh Stad hag ar maer pe/hag an dilennad ti-kêr e karg eus ar skolioù.

Tud all c'hoazh, evel dileuridi ar skolidi, a c'hall bezañ pedet diouzh an ezhommoù a sav.

Dilennet eo ar c'huzul evit ur bloavezh-skol ha chom a ra e plas betek an dilennadennoù kentañ.

Un emvod dre drimiziad eo al lusk.

Anvet e vo ur sekretour gant ar c'huzul-skol, dibabet e-touesk e izili. Savet e vo renta-kont divyezhek an emvod gant ar sekretour hag ar rener(ez). Kaset e vo ur skouerenn eus pep renta-kont da z/Diwan Kentañ Derezh.

2-DAREMPREDOÙ ER SKOL , GWIRIOÙ HA DLEOÙ PEP HINI

2.1 Gwirioù ha dleoù ar skolidi

Bevañ a-stroll

Bepred hag e pep lec'h o deus ar skolidi da gaout un emzalc'h seven.

Ne reont na gant gerioù-lous na gant kunujennoù.

Doujañ d'ar reolennoù bevañ bet savet a-stroll er skol a vo ret dezhe ober.

C'est un lieu d'échanges entre l'équipe pédagogique, les employés et les familles sur le fonctionnement pédagogique de l'école.

Il se compose des membres suivants, chacun détenteur d'une voix :

- le(la) directeur(trice), qui le préside,
- l'ensemble des maîtres affectés à l'école,
- un des employés non-enseignants,
- des représentants élus des parents d'élèves (autant de représentants que l'école comporte de classes).
- D'autres personnes sont invitées à participer, sans droit de vote : le président de l'A.E.P., un conseiller pédagogique de Diwan, l'inspecteur de l'éducation nationale de la circonscription et le maire et/ou le conseiller municipal chargé des affaires scolaires.

D'autres personnes, tels les délégués des élèves, pourront être invitées en fonction des besoins exprimés.

Le conseil d'école est constitué pour une année et siège jusqu'au renouvellement de ses membres.

Il se réunit au moins une fois par trimestre.

Un secrétaire est désigné par le conseil d'école, parmi ses membres. Il rédige, avec la direction, le compte rendu bilingue du conseil. Les comptes rendus sont diffusés à tous (enseignants, employés et familles). Un exemplaire est aussi envoyé à Diwan Kentañ Derezh.

2 – RELATIONS AU SEIN DE L'ECOLE, COMMUNICATION, DROITS ET DEVOIRS DE CHACUN

2.1 Droits et devoirs des élèves

Vivre ensemble

En toute circonstance, les élèves observeront les règles élémentaires de politesse et s'abstiendront de toutes injures ou paroles grossières.

Ils devront suivre les règles de vie établies collectivement à l'école.

Emzalc'h

Kantin ha diwallerezh zo anezhe servijoù kinniget d'ar familhoù.

Eno, evel e n'eus forzh peseurt degouezh all, e tle ar skolidi doujañ da reolennoù diazez ar vuhez a-stroll :

- en em staliañ sioulik er plas roet dezhe ;
- debriñ mat en ur chom azezet brav ;
- komz seven ha sioulik gant doujañs ouzh an implijidi hag ouzh ar re en o c'hichen ouzh taol ;
- gortoz an aotre a-raok sevel ha mont kuit diouzh taol ;
- renkañ sioulik o c'hadorioù en ur vont kuit.

Yec'hedoni a-stroll

Un implij reizh eus ar privezioù o deus ar skolidi da gaout ha n'o deus ket da c'hoari pe da chom e-barzh diabeteg.

Ar skolidi o devez da zerc'hel kempenn ar salioù a vez darempredet ganto ha da renkañ an dafar goude an implij.

An ehanoù

N'o deus ket ar skolidi da chom pe da zistreiñ er salioù-klas pe en trepassoù e-pad an ehanoù ma ne vezont ket aotreet gant un ezel eus ar skipailh e karg.

E-pad an ehanoù e vo doujet gant pep skoliad da wirioù ar re all kuit da wallgasiñ a-ratozh, da c'hoari feuls pe arvarus. O vont tre pe o tont maez ar c'hlasoù o devez da vale sioulik hep bountañ-divountañ. Dieub e vez laosket an tremen d'ar savadurioù gant ar skolidi.

Traoù personel

Ne c'hall nag ar skol, nag an AEP bezañ lakaet kiriek ma vez kollet un dra pe ur pezh dilhad bennak. Neuze e vez aliet ar gerent da verkañ dilhad o bugale.

Ne zeuio ket ar skolidi d'ar skol gant objedoù a c'hall bezañ dañjerus dezho ha d'o c'heneiled.

Comportement

Cantine et garderie sont des services proposés aux familles.

Les élèves y observent, comme en toutes circonstances, les règles élémentaires de la vie en groupe :

- s'installer calmement à la place qui leur est donnée ;
- manger proprement en restant correctement assis ;
- s'adresser poliment et calmement dans le respect du personnel et des voisins de table ;
- attendre l'autorisation avant de se lever de table ;
- quitter la table en rangeant doucement leurs chaises.

Hygiène collective

Les sanitaires servent uniquement à l'usage pour lesquels ils sont prévus: les élèves ne doivent ni y jouer ni y stationner inutilement. Les élèves sont tenus de respecter la propreté des locaux qu'ils fréquentent. De même ils rangent tout matériel utilisé à sa place.

Récréations

Les élèves ne doivent pas rester ou revenir dans les classes ou les couloirs pendant les récréations, sauf autorisation d'un membre de l'équipe encadrante.

En récréation, ils respecteront les droits de leurs camarades et éviteront toute brutalité volontaire, tout jeu violent ou dangereux.

Les sorties / entrées de classe devront se faire dans le calme et sans bousculade.

Les élèves laissent libres les accès aux bâtiments.

Affaires personnelles

Ni l'école, ni l'AEP ne peuvent être tenues responsables en cas de perte d'objets ou de vêtements. Les familles sont donc invitées à marquer les vêtements de leurs enfants.

Les élèves s'abstiendront d'apporter à l'école des objets pouvant présenter un danger pour eux et pour leurs camarades.

Gallout a ra ar skolidi degas c'hoarielloù met gant aotre ar skipailh skolaerien nemetken. Mod all eo dizaliet dont d'ar skol gant objedoù a dalvoudegezh (c'hoarioù, c'hoarielloù, bravigoù, moneiz hag all...).

Ma vefe mazaouet tra pe dra degaset d'ar skol, ne c'halla nag ar skol nag ar skolaerien bezañ lakaet kiriek.

Dafar kelenn

Ar skolidi o deus da zeskiñ o-unan, da sammañ atebegzh ha da deurel evezh ouzh an dafar skol a vez fiziet enno kement hag ouzh o zraoù dezho.

Kelaouet e vo ar gerent eus an distruj graet gant o bugel ha digoll a c'halla bezañ goulennet ganto.

Dafar porzh

Fiziet e vez dafar (troterezioù, kezeg-houarn...) er skolidi.
Miret e vez an dafar deskadurezh-korf evit ar prantadoù sport, nemet e vefe un aotre divoas gant ar skipailh skolaerien.
Reolennet eo ar c'hoarioù bolotenn gant ar skipailh skolaerien.

Sukraioù

N'eo ket aotreet ar **sukraioù**, nemet da geñver un darvoud dreist-ordinal bennak. Evit un deiz-ha-bloaz eo gwelloc'h d'ar skolidi degas ur wastell.

Implij Internet er skol

Kinniget e vez dafar kompoderezh d'ar skolidi dezho da dapout ar barregezhioù meneget er programmoù.

Kizidikaet e vez ar skolidi ouzh un implij atebek ha keodedourel eus Internet ma toujer d'al lezennoù o ren dre lakaat K@rt@ implijout an urzhiataerezh hag Internet ar skol e pleustr (s.o. § 5).

Les élèves ne sont autorisés à apporter des jouets de la maison que sur accord de l'équipe enseignante.

Il est par ailleurs déconseillé d'apporter à l'école des objets de valeur (jeux, jouets, bijoux, argent, etc.).

En cas de détérioration, la responsabilité de l'école et/ou des enseignants ne pourra être engagée.

Matériel pédagogique

Les élèves doivent personnellement apprendre à être responsables et prendre soin du matériel scolaire qui leur est confié au même titre que leurs affaires.

Toute dégradation sera signalée aux parents concernés et un dédommagement pourra leur être demandé.

Matériel de récréation

Du matériel est mis à la disposition des élèves (trottinettes, vélos.)

Le matériel d'éducation physique est réservé aux cours de sport, sauf autorisation exceptionnelle de l'équipe enseignante.

Les jeux de ballon sont règlementés par l'équipe pédagogique.

Sucreries

Les gâteaux et sucreries apportés par les élèves doivent relever d'un événement particulier, l'enseignant doit en être informé.

Usage d'Internet à l'école

Des ressources informatiques sont mises à disposition des élèves pour leur permettre d'acquérir les compétences définies par les programmes.

Les élèves sont sensibilisés à un usage responsable et citoyen de l'Internet, dans le respect de la législation en vigueur au travers de la mise en pratique de la Ch@rte d'utilisation de l'informatique et d'Internet de l'école, (s.o. § 5).

2.2 Gwirioù ha dleoù ar gerent

Redi skoliata

Ret eo d'ar gerent reiñ an tu d'o bugel da vezañ skoliataet mat o teurel evezh d'ar vuhez-skol, o toujañ d'ar reolennoù, d'ar redi skoliata kement ha d'an eurioù-skol.

Deskiñ

An talvoudoù diwar-benn ar skol kaset d'ar bugel er familh zo pouezus evit ma raio berzh er skol.

Ar blijadur hag ar c'hoant-gouzout naturel a zo war-eeun e liamm gant an embriziañ. Seul vuioç'h e vago ar skolidi fiziañs enno o-unan, seul brestoc'h e vint da c'houzout pelloc'h. Degas youl d'e vugale eta zo a-raok pep tra lavarout ha treuzkas dezho plijadur hag abegoù da zeskiñ er skol.

Labour er gêr

Al labour graet er skol a c'hall bezañ adwelet er gêr diouzh goulenn ar skolaerien ; tud ar vugale a daolo evezh evit ma vo graet en un doare sirius hag ingal.

Brezhoneg

Aliet kreñv e vez tud ar vugale da grouiñ e diabarzh an tiegezh un aergelc'h skoazell da vroudañ ar c'homz e brezhoneg er vuhez pemdez.

Darvoudoù diavaez-skol

Da geñver gouelioù pe darvoudoù diavaez-skol e vo eveshaet ar vugale gant o zud, evit diwall o surentez ha sikour ma raio berzh an darvoud.

Gwir-skeudenniñ

Pep den a c'hall sevel a-enep e vefe eilet ur skeudenn anezhañ pe eus e vugale dindan 18 vloaz.
Pep poltred a zle bezañ aotreet gant ar gerent.

2.2 Droits et devoirs des parents

Obligation scolaire

Les parents doivent permettre à l'enfant de suivre une bonne scolarité tout d'abord en manifestant un réel intérêt à la vie de l'école, en respectant les règles et l'obligation scolaire ainsi que les horaires de l'école.

Apprentissages

Les valeurs véhiculées à l'intérieur de la famille au sujet de l'école constituent pour les élèves des vecteurs de réussite.

Plaisir et curiosité naturelle sont directement liés à l'estime de soi, et plus un élève a confiance en lui et en ses capacités d'apprendre, plus il est prêt à en savoir davantage. Motiver son enfant, c'est donc avant tout dire et communiquer à l'enfant le plaisir et l'intérêt d'apprendre à l'école.

Travail à la maison

Le travail fait en classe pourra être revu à la maison à la demande des enseignants ; les parents veilleront à ce que ces révisions soient faites avec sérieux et régulièrement.

Breton

Il est fortement conseillé aux parents de créer au sein de la famille, un climat propice complémentaire à l'expression en langue bretonne dans la vie quotidienne.

Evènements extrascolaires

Dans un contexte extrascolaires (kermesse, spectacle de Noël...) les parents surveillent les faits et gestes de leurs enfants afin d'assurer leur sécurité et d'aider à la réussite de l'évènement.

Droit à l'image

Toute personne peut s'opposer à la reproduction de son image ou de celle de ses enfants mineurs.

Toute prise de vue nécessite l'autorisation préalable des parents.

Ar skignañ niverel eus poltriji hag eus titouroù all liammet ouzh ar skolidi a denn da dretamant kompoderezh an titouroù war anv hag a zo dindan al lezenn niv. 2004-801 eus ar 6 a viz Eost 2004 ha dindan ar sturiadenn europat 95/46/CE eus ar 24 a viz Here 1995 e-keñver gwareziñ ar roadennoù personel ha frankiz mont-dont ar roadennoù-se.

Evit ar poltriji-skol bloaz, hervez ar c'helc'hlizher niv. 2003-091 eus ar 05 a viz Even 2003 n'eus nemet an A.E.P ken a c'hall goulenn poltriji gant ur poltredour hag adwerzhañ anezho d'ar familhoù.

2.3 Gwirioù ha dleoù ar skolaerien hag an implijidi

Kement hini a labour er skol en devez gwir da gaout doujañs ar skolidi, ar familhoù ha doujañs holl izili kumuniezh an deskadurezh.

Lealded spered ha korf

Ar skolaerien hag an implijidi a zarempredo ar vugale hag o familhoù gant an doujañs ret d'ur gelennadurezh a-zoare, dre o emzalc'hioù, o jestroù pe o c'homzoù. Diwall a reont groñs da vezañ feuls a gorf pe a spered e-keñver ar skolidi. Diwall a reont da ober anv eus ar c'hudennoù a vefe gant ur familh bennak pa vez ur bugel tro-dro.

2.4 Kelaouiñ tud ar skolidi

Kelaouiñ ar gerent

Ingal e rank ar skolaerien reiñ keloù d'ar gerent diwar-benn labour-skol hag emzalc'h o bugel dre o c'haieroù, o labour liesseurt, o friziadurioù.

2.4.1 Emvodoù kelaouiñ

Gallout a ra ur skolaer bodañ familhoù e glas ma kav dezhañ ez eus ezhomm. Aozet e vez, diouzh ma c'heller, un emgav etre ar gerent hag ar skolaerien ur wech an trimiziad dre un emvod klas pe un emgav hiniennel. An emvod kentañ a vez kinniget da holl familhoù ar c'hlas a-raok vakañsoù an

La diffusion numérique de photos d'élèves et autres données relatives aux élèves constitue un traitement informatisé d'informations nominatives, soumis aux cadres prévus par la loi n° 2004-801 du 6 août 2004 et par la directive européenne 95/46/CE du 24 octobre 1995 relative à la protection des données personnelles et à la libre circulation de ces données.

Pour la pratique de la photographie scolaire, et selon la circulaire n°2003-091 du 05 juin 2003, seule l'A.E.P. peut passer commande auprès d'un photographe et revendre ces photos aux familles.

2.3 Droits et devoirs des enseignants et du personnel

Tous les personnels de l'école ont droit au respect de leur statut et de leur mission par les élèves, les parents et par tous les autres membres de la communauté éducative.

Intégrité morale et physique

Par leurs attitudes, leurs gestes ou leurs paroles, les enseignants et le personnel manifestent à l'égard des enfants et de leurs familles le respect nécessaire à une éducation harmonieuse.

Ils s'interdisent en particulier toute violence physique ou morale à leur égard.

Ils évitent d'évoquer en présence d'un enfant un différend éventuel avec une famille.

2.4 Information des parents

Information des familles

Les enseignants doivent régulièrement informer les parents du travail scolaire et du comportement de leur enfants par la consultation des cahiers, de réalisations diverses, et d'évaluations.

2.4.1 Réunions d'information

Un enseignant peut réunir les familles de sa classe si le besoin s'en fait sentir.

Dans la mesure du possible, une rencontre est organisée chaque trimestre entre les parents et les enseignants, par une réunion de classe ou des rendez-vous individuels. La première réunion de classe a lieu avant

Hollsent evit displegañ ar programmoù, an doareoù kelenn, ar raktresoù.

2.4.2 Doareoù kelenn

Frank eo ar skolaerien da zibab o doareoù kelenn gant ma vo doujet da brogrammoù ofisiel an deskadurezh-stad, azasaet da z/Diwan, ha gant ma vo implijet ar brezhoneg da yezh kevredigezhel war holl dachennoù ar c'helenn.

Eskemm a ra izili ar skipailh skolaerien etrezo evit kenurzhiañ gwelloc'h ar vuhez-skol.

2.4.3 Eilañ ha kemer lañs

Eilañ

- Studiañ a ra skipailh pedagogiezh ar skol talvoudegezh ur c'hinnig eilañ.
- Ne c'hell ket ur skoliad skol-vamm eilañ.
- Da heul un eskemm gant tud ur skoliad kentañ derez ha goude ar prantadoù skoazell dleet e c'hell bezañ kinniget dezhañ eilañ, ma chom re a ziaesterioù.

Ma 'z eus dizemglev etre tud ur skoliad hag ar skipailh skolaerien e c'hall ur bodad galv bezañ aozet ha tud ar bugel o do pemzektez evit goulenn gant ar rener(ez) gervel ar bodad galv-se. Diwar un doser ennañ dielloù resisaet gant ar bodad galv e kemero izili ar bodad-se un diviz a vo roet dre skrid da dud ar bugel ha d'an Ensellerezh Akademiezh.

Berraat ar c'helc'hiad

- Ne c'hell ar skipailh pedagogiezh berraat ur c'helc'hiad nemet ur wech e-pad buhez-skol ur skoliad.

Padal, e degouezhioù dibar, e c'hell un eil berradur bezañ divizet.

Ur prantad kelaouiñ hag eskemm gant tud ar skoliad zo da gaout a-raok kinnig ar seurt diskoulmoù dezho. Da-heul kuzul ar vistri an trede trimiziad e kaso ar renerezh ul lizher da dud ar skoliad evit kemenn dezho diviz kuzul ar vistri.

les vacances de la Toussaint pour présenter les programmes, les méthodes d'enseignement, les projets.

2.4.2 - Méthodes pédagogiques

L'enseignant est libre du choix de ses méthodes pédagogiques pourvu qu'il respecte les programmes officiels de l'éducation nationale, adaptés à Diwan, et pourvu qu'il utilise le breton comme langue véhiculaire dans tous les domaines de l'enseignement.

Les membres de l'équipe pédagogique se concertent pour mieux coordonner la vie de l'école au sein du conseil des maîtres.

2.4.3 Redoublement et raccourcissement d'un cycle

Le redoublement

- L'équipe pédagogique étudie l'opportunité du redoublement.
- Le redoublement ne peut intervenir en maternelle.
- A l'école élémentaire, lorsqu'il est proposé, il doit faire l'objet d'une phase de dialogue conduite avec les représentants légaux de l'élève et peut-être assorti d'un dispositif d'aide.

En cas de désaccord les parents ont quinze jours pour demander à la direction que la commission d'appel se réunisse. Le dossier de l'élève sert d'élément de décision auprès des membres de la commission d'appel, décision qui sera transmise par écrit aux parents et à l'Inspection académique.

Le raccourcissement d'un cycle

- L'équipe pédagogique ne peut se prononcer que pour un seul raccourcissement de la durée d'un cycle durant toute la scolarité d'un élève. Toutefois, dans des cas particuliers, un second raccourcissement peut être décidé.

Une phase d'information et de dialogue avec les parents est mise en place avant toute décision du conseil des maîtres.

La décision du conseil des maîtres du 3^{ème} trimestre est notifiée aux parents par la direction.

2.4.4 Kaier-liamm

Gwir voest-lizhiri ha benveg kenskrivañ etre ar skol hag an ti eo ar c'haier-liamm a vez gwiriet bemdez gant ar gerent ha gant ar skolaerien. Bepred e tle bezañ gant ar skolidi en o sac'h-skol.

Goude bezañ lennet e vez deiziet ha sinet pep kemennadenn.

2.4.5 Usage d'Internet à l'école

Kement den a c'hall kaout implij eus dafar kompoderezh ar skol a rank doujañ da g/K@rt@ implijout an urzhiataerezh hag Internet ar skol (s.o. § 5).

III - REOLENNOÙ BEVAÑ ASAMBLES

3.1 An degemer hag enskrivadurioù

3.1.1 An degemer er skol-vamm hag er c'hentañ derez

Skolidi vrezhonegerien pe divrezhonek a c'hell bezañ degemeret hag enskrivet adalek o daou vloaz, diwar ali ar skipailh skolaerien, gant ma vefent emren a-walc'h (gouest da vont d'ar privezioù ingal, gouest da gimidiñ diouzh o zud, ...), goude bezañ roet un testeni vaksinerezh pe un ali-enep sinet gant ur medisin.

Enskrivadurioù ar skolidi na vefent ket bet oc'h heuliañ kursus Diwan betek-henn a vez studiet a-dost gant ar skipailh skolaerien (anaoudegezh eus ar brezhoneg, youl, emzalc'h, engouestladur ar familh).

3.1.2 Teuliad enskrivañ

An holl deulioù stag ouzh an enskrivadur a rank bezañ distroet d'ar skol (lennet, deiziet ha sinet) sizhunvezh an degemer.

An testeni asurañs pe ar goulenn emezelañ d'an asurañs kinniget gant ar skol a rank bezañ kaset d'ar skol war un dro.

Evezhiadenn : emezelañ d'un asurañs skol n'eo ket un dra ret e-keit ma ne ra ur skoliad

2.4.4 Cahier de liaison

Véritable boîte aux lettres ainsi que support de correspondance entre l'école et la maison, il est vérifié chaque jour par les parents et par les enseignants. Les élèves doivent l'avoir en permanence dans leur cartable.

Après lecture, les messages y sont systématiquement datés et signés.

2.4.5 Usage d'Internet à l'école

L'ensemble des personnes ayant accès aux équipements informatiques de l'école sont tenues de respecter la Charte d'utilisation de l'informatique et d'Internet de l'école (cf § 5).

III - REGLES PRATIQUES d'ORGANISATION NECESSAIRES AU VIVRE ENSEMBLE

3.1 Admission et inscription

3.1.1 Admission à l'école maternelle et élémentaire

Les élèves, qu'ils connaissent la langue bretonne ou non, peuvent être admis et inscrits dès l'âge de deux ans, sur avis de l'équipe pédagogique, à condition qu'ils soient un minimum autonome (propreté corporelle suffisante et régulière, séparation, etc.), après remise d'une attestation des vaccinations ou d'un certificat médical de contre indication.

Toute inscription d'élèves n'ayant pas suivi le cursus Diwan fait l'objet d'une attention particulière de la part de l'équipe pédagogique (maîtrise du breton, motivation, attitude, engagement de la famille).

3.1.2 Dossier d'inscription

Tous les formulaires relatifs à l'inscription doivent être retournés (lus, datés et signés) dans la semaine de l'arrivée de l'élève.

L'attestation d'assurance ou la demande d'adhésion au contrat d'assurance proposé par l'école est à remettre à l'école dans les mêmes délais.

Remarque : pour toutes les activités scolaires obligatoires, c'est-à-dire celles

nemet heuliañ e implij-amzer boas. Kement-se a chom gwir ivez evit an holl ermaeziadennoù ret (poull-neuial, sal ha tachenn sportoù...)
Padal evit kement tra divoas aozet gant ar skol e rank ur skoliad kaout un asurañs : ur weladenn er mirdi, ur c'hlas natur, un ermaezadenn diret, hag all...

3.1.3 Cheñch skol

E degouezh ur cheñchamant skol e ranker kinnig un testeni dizenrolladur a-berzh ar skol orin ha teuliad skol ar skoliad adalek ar CP.

3.2 Aozadur an amzer-skol hag an obererezhioù pedagogel ouzhpenn

3.2.1 Deziadur ha kemmoù a c'hell c'hoarvezout

Gant Ministrerezh an Deskadurezh Stad e vez deiziet ar vakañsoù-skol evit Akademiezh Roazhon hag Akademiezh Naoned.

Skritellet ha roet da c'houzout e vez an deziadoù d'ar gerent gant renerezh ar skol [penn kentañ ar bloavezh-skol](#).

Ma c'hoarvez d'ar skol bezañ serret un hanter-zevezh pe un devezh a-bezh en do ar renerezh da gelaouiñ ar familhoù 2 zevezh en a-raok d'an nebeutañ.

Ur wech bennak e c'hellfe ar c'huzul-skol kaout ezhomm da cheñch deziad un devezh-skol (pontoù, devezhioù gouel, dorioù digor). Kelaouet e vo ar familhoù dre skrid, [daou zevezh a-raok an deziad d'an nebeutañ](#).

3.2.2 Degemer hag eurioù

D'ar skolidi na zarempredont nag an diwallerezh nag ar c'hantin e vez digoret ar skol 10 munutenn a-raok an eurioù klas ha 10 munutenn goude an eurioù klas.

Kemmoù eurioù

Da geñver obererezhioù dreist-ordinal e c'hell an eurioù bezañ kemmet diouzh an degouezh. Gant ar skolaer pe ar renerezh e vo kelaouet ar gerent daou zevezh en a-raok d'an nebeutañ.

Eurioù resis : § 4.1

inscrites dans l'emploi du temps de l'élève, l'assurance n'est pas obligatoire. C'est le cas par exemple pour les sorties scolaires obligatoires (sortie à la piscine ou au gymnase par exemple).

En revanche, elle sera exigée pour les activités facultatives organisées par l'établissement : visite d'un musée, classes de découverte et toute sortie facultative en général.

3.1.3 Changement d'école

En cas de changement d'école, un certificat de radiation émanant de l'école d'origine ainsi que le dossier scolaire de l'élève doivent être présentés à partir du CP inclus.

3.2 Organisation du temps scolaire et des activités pédagogiques complémentaires.

3.2.1 Calendrier et modifications éventuelles

Les dates des vacances scolaires sont celles fixées par le Ministère de l'Education Nationale pour les académies de Rennes et Nantes.

La direction de l'école procède à leur affichage et les communique aux parents [en début d'année](#).

La fermeture de l'école pour une demi-journée ou une journée fera l'objet d'une communication de la direction, 48 h à l'avance.

Exceptionnellement, le conseil d'école peut être amené à décaler une journée d'école (ponts, jours fériés, portes ouvertes) et en informera par écrit les familles, [2 jours au minimum](#) avant la date.

3.2.2 Accueil et horaires

L'école est ouverte aux élèves ne fréquentant ni la garderie, ni la cantine, 10 minutes avant la classe et 10 minutes après la classe.

Modifications d'horaires

Dans le cadre d'activités particulières ces horaires peuvent être ponctuellement modifiés. Les parents seront avisés au moins deux jours à l'avance par l'enseignant ou la direction.

Voir horaires précis : § 4.1

3.2.3 Obererezhioù Pedagogel Ouzhpenn (OPO)

Gant programmoù 2008 e oa bet astennet an devezh-skol evit lakaat e pleustr ar skoazell hiniennel evit an holl skolidi e Diwan.

An 60 eurvezh gouestlet d'ar skoazell-se a zo dasparzhet e-giz-mañ : 36 eurvezh gant ar skolidi ha gouestlet d'an Obererezhioù Pedagogel Ouzhpenn (OPO) evit an holl skolidi ha 24 eurvezh evit ar prientiñ. Ar pezh a dalv 15min ouzhpenn ar 6 eurvezh ret bemdez.

Da bal dezho :

Skoazellañ ar skolidi o devez diaesterioù deskiñ,

Sikour ar skolidi da gas war-raok o labour personel (deskiñ deskiñ),

Lakaat e pleustr obererezhioù a vroud implij ar brezhoneg e liamm gant raktres Diwan.

Deiziadur an OPO a vez kinniget da geñver kuzul-skol diwezhañ ar bloavezh-skol, gant ma 'z eo posupl.

3.3 Bezañsou hag ezvezañsou

3.3.1 Atebegezh

Ar skolidi o devez da erruout er skol d'an eur.

Dindan atebegezh o zud emañ ar skolidi na chomont ket en diwallerezh.

Ar vugale diambroug ha bezant er skol da **10 munutenn goude fin ar c'hentelioù** c'hoazh a vo kaset d'an diwallerezh.

Dindan atebegezh o zud emañ ar vugale en diavaez eus ar skol.

D'an dud ganto an atebegezh pe d'un den all disklêriet d'ar renerezh e vez fiziet ar vugale skol-vamm e dibenn pep hanter-zevezh pa guitaont ar skol.

3.3.2 Bezañs er skol

Er skol-vamm

An enskrivadurioù er skol-vamm a c'houlenn bezañs reoliek ar vugale hag ar strivoù a ya da heul.

3.2.3 Activités Pédagogiques Complémentaires (APC)

Les programmes scolaires de 2008 avaient entraîné l'allongement de la durée d'une journée scolaire dans les écoles Diwan pour permettre la mise en place du soutien individuel pour tous les élèves.

La répartition des 60 heures annuelles réservées à ce soutien s'établit comme suit : 36 heures par an d'activités pédagogiques complémentaires (APC) qui concernent tous les élèves des écoles Diwan et 24 heures de préparation, soit 1/4h de plus chaque jour au-delà des 6 heures d'école obligatoires.

Elles ont pour objectifs :

- l'aide aux élèves rencontrant des difficultés dans leurs apprentissages,
- l'aide au travail personnel (apprendre à apprendre),
- la mise en oeuvre d'activités prévues par le projet pédagogique de Diwan quant à l'immersion.

Le calendrier des APC est présenté au dernier conseil d'école de l'année scolaire précédente, quand cela est possible.

3.3 Frequentation scolaire

3.3.1 Responsabilité

Les élèves doivent arriver à l'heure à l'école.

Les élèves n'allant pas à la garderie, sont sous la responsabilité des parents.

Tout enfant non accompagné encore présent **au-delà des 10 mm suivant la fin des cours** sera automatiquement conduit en garderie.

Au-delà de l'enceinte des locaux scolaires, les parents assument la responsabilité de leur(s) enfant(s).

Les enfants de maternelle sont repris, à la fin de chaque demi-journée, par la ou les personnes responsables légales ou par toute autre personne nommément désignée par elles par écrit à la direction.

3.3.2 Assiduité

En école maternelle

L'inscription en école maternelle implique l'engagement pour la famille d'une présence régulière suffisante.

<p>Gant ar skoliata er skol-vamm e vez lakaet an diazezoù a sevenadurezh hag a bedagogiezh ma kemero ar skolidi harp warno evit deskiñ a-hed o bloavezhioù-skol.</p> <p>Diouzh ar vezañs ingal er skol emañ berzh ar c'helenn dre soubidigezh.</p> <p><u>Er skol kentañ derez</u> Bezañ ingal er skol er c'hentañ derez a zo ret hervez al lezennoù o ren. Ken pouezus eo d'ar skoliad ha d'ar c'hlasad.</p> <p>3.3.3 Ezvezañsoù</p> <p>Pep ezvezañs er skol-vamm hag er c'hentañ derez a vez merket bep hanter-zevezh en ur c'haier a-ratozh dalc'het gant ar skolaer.</p> <p>Pep ezvezañs a zle bezañ divoas hag abeget. E pep degouezh e vo kelaouet ar skolaer an abretañ ar gwellañ.</p> <p>Dre skrid o deus ar familhoù da gelaouiñ ar skol eus pep ezvezañs hiroc'h eget daou zevezh ha ma vez anv eus ur c'hleñved-red, o do da stagañ testeni nann-dapadur ur medisin, da zevezh distro ar skoliad, d'an diwezhatañ.</p> <p>Kement ezvezañs a badfe diabeg a vo disklêriet, gant renerezh ar skol, da Ziwan Kentañ Derez (kenurzhierzh pedagogel kentañ derez) ha d'an Ensellerezh Akademiezh.</p> <p>Un aotre ezvezañs, abalamour d'ur redi divoas, a rank bezañ goulennet gant ar renerezh.</p> <p>3.3.4 Daleoù</p> <p>Evit efedusted al labour kelenn e vez erbedet d'o zud kas o bugale 5 munutenn a-raok eur ar c'hlas.</p> <p>Ma vez ouzhpenn ur c'hard-eur dale eo furoc'h daleañ betek dont da vare an troc'h kreiz ar mintinvezh ha kelaouiñ ar c'hantin a-raok evit mirout ur pred d'ar bugel.</p> <p>Doujañ d'an eurioù a zo ken pouezus d'ar skoliad (heuliañ) ha d'ar c'hlas (chom hep</p>	<p>Ce temps de scolarité établit les fondements éducatifs et pédagogiques sur lesquels s'appuient et se développent les futurs apprentissages des élèves pour l'ensemble de leur scolarité.</p> <p>L'efficacité de l'immersion en breton dépend directement de cette assiduité.</p> <p><u>En école élémentaire</u> La fréquentation quotidienne de l'école élémentaire est obligatoire conformément aux textes en vigueur. C'est essentiel pour l'élève comme pour la classe.</p> <p>3.3.3 Absences</p> <p>Les absences, en école maternelle et école élémentaire, sont consignées pour chaque demi-journée dans un registre spécial tenu par l'enseignant.</p> <p>Toute absence doit être justifiée. Dans tous les cas, la famille avisera l'enseignant le plus rapidement possible.</p> <p>Les familles sont tenues d'attester par écrit toute absence de plus deux jours, et s'il s'agit d'une maladie contagieuse, de joindre un certificat médical de non-contagion, au plus tard le jour du retour de l'élève.</p> <p>Toute absence prolongée non justifiée sera déclarée à Diwan Kentañ Derez (coordination service pédagogique 1^{er} degré) et à l'Inspection Académique par la direction de l'école.</p> <p>Toute absence prévisible doit faire l'objet d'une demande d'autorisation motivée auprès du directeur.</p> <p>3.3.4 Retards</p> <p>Pour l'efficacité du travail pédagogique, il est demandé aux parents d'amener leurs enfants au minimum 5 mn avant l'entrée en classe.</p> <p>En cas de retard de plus d'un quart d'heure il est préférable de reporter l'arrivée au moment de la récréation de milieu de matinée et de prévenir au moment voulu si l'enfant déjeune à la cantine.</p> <p>Le respect des horaires est important à la fois pour l'élève (suivi), et pour la classe</p>
--	--

<p>direnkañ). Ne c'hello an daleoù bezañ nemet dreist-ordinal hag abeged.</p> <p>Ma c'hoarvez gant ur skoliad erruout ingal gant dale e yelo ar skolaer e darempred gant ar familh evit diluziañ ar gudenn-se. Ma talc'h pelloc'h, ar renerezh an hini eo a zegemero ar familh evit sklaeraat an traoù.</p> <p>3.3.5 Mont kuit a-raok ar c'houlz merket</p> <p>Ne c'hell ur skoliad kuitaat ar c'hlas nemet dre un abeg divoas. Dre skrid e vo goulennet ouzh ar renerezh. Kemeret e vo ar bugel e karg gant un den eus e familh pe gant neb hini anavezet ha degemeret gant ar renerezh.</p> <p>3.4 Eveshaat</p> <p>3.4.1 Dre vras</p> <p>Dizehan e vez eveshaet ha graet war-dro ar surentez, forzh pelec'h e vefe pe forzh penaos e vefe aozet al lec'hioù pe an obererezhioù kinniget.</p> <p>3.4.2 Servijoù eveshaat</p> <p>Dasparzhet e vez al labour eveshaat (degemer, kimiadiñ hag e-pad an ehanoù) etre izili ar skipailh skolaerien. Un daolenn a vez savet ha skritellet.</p> <p>3.4.3 Kuitaat ar skol</p> <p>Ne c'hell ket ar vugale kuitaat ar skol gant tud all estreget o zud pe an dud bet kemennet dre skrid gant o zud (en tu all da 16 vloaz, war-bouez breur pe c'hoar).</p> <p>Gwech ebet ne c'hell ar skolidi skol-vamm kuitaat ar skol hep den ebet d'o ambroug.</p> <p>Daoust da se e c'hell ar skolidi kentañ derez kuitaat ar skol o-unan gant m'o do bet roet o zud un aotre dre skrid d'o skolaer.</p> <p>3.4.4 Ambrougerien – Perzhidi dreist-ordinal</p> <p>Da geñver obererezhioù zo (ermaeziadennoù, stalioù-labour...) e c'hell ar renerezh reiñ aotre da gemer perzh da dud diavaez (gwarezet gant asurañsoù Diwan).</p>	<p>(éviter les perturbations). Les retards ne pourront donc qu'être exceptionnels et justifiés.</p> <p>Si les retards sont coutumiers, l'enseignant se met en contact avec la famille afin de résoudre ce problème. S'ils persistent, la direction reçoit la famille pour une mise au point.</p> <p>3.3.5 Départs avant l'heure</p> <p>Un élève ne peut quitter la classe qu'à titre exceptionnel. Une demande écrite sera faite à la direction de l'école. L'élève sera alors pris en charge par un membre de sa famille, ou par une autre autorité reconnue par la direction.</p> <p>3.4 Surveillance</p> <p>3.4.1 Dispositions générales</p> <p>Surveillance et sécurité sont assurées de manière continue, quels que soient l'état et la disposition des lieux ou les activités proposées.</p> <p>3.4.2 service de surveillance</p> <p>La surveillance à l'accueil, à la sortie et pendant les récréations est répartie entre les membres de l'équipe pédagogique. Un tableau est établi et affiché.</p> <p>3.4.3 Départs de l'école</p> <p>Les élèves ne peuvent quitter l'école avec d'autres personnes que leurs parents ou les personnes mandatées par ces derniers (de plus de 16 ans, hors fratrie).</p> <p>En aucun cas un élève de maternelle ne peut quitter l'école non accompagné.</p> <p>Un élève du primaire peut cependant quitter l'école non accompagné à condition que ses parents aient fourni une autorisation écrite à son enseignant.</p> <p>3.4.4 Accompagnateurs - intervenants occasionnels</p> <p>Dans le cadre d'activités (sorties, ateliers...), la direction peut autoriser l'intervention de personnes extérieures</p>
---	--

Kelaouet e vo ar familhoù en a-raok. Atebek eus o c'hlas e chom ar skolaerien.

3.5 Surentez

Pleustradennoù surentez a vo aozet er skol gant ar skolidi.

Pa vez gloazet ur skoliad bennak e rank an den e karg bezañ kelaouet kerkent.

Diwall a ra ar skolaerien, an implijidi hag ar gerent na vefe ket tu d'ar skolidi mont kuit eus ar skol.

Ret eo prenañ ar gloued war-lerc'h an unan bewech ma 'z eer ha ma teuer.

Difennet eo d'ar familhoù parkañ dirak an dorioù pe ar gloued-tremen miret d'ar sikourioù.

3.6 Asuransoù

Un asurañs atebegzh keodedel o deus ar familhoù da gaout.

Gallout a reont kemer ouzhpenn un asurañs darvoudoù, dre ar skol pe dre o asurañs hiniennel.

Un testeni-asurañs a zle bezañ kaset d'ar skol devezhioù kentañ ar skoliata.

3.7 Yec'hedoni ha yec'hed

Kempenn

Kempennet e vez ar salioù bep devezh skol hag e-kerzh ar vakañsoù diouzh an doareoù termenet a-raok an distro-skol gant ar renerezh e liamm gant an A.E.P.

Kudennoù yec'hed

Da vare an enskrivadur e tleer disklêriañ kement alergiezh a vo (ouzh ar boued, ouzh al louzoù) ha forzh peseurt kudenn yec'hed a vefe gant ar bugel.

Degemer

Diouzh beure e erru ar skolidi en ur stad dereat a yec'hedoni ha kempenn er skol.

(couvertes par l'assurance de Diwan). Elle en informe préalablement les familles. Les enseignants restent responsables de leur classe.

3.5 Sécurité

Des exercices de sécurité seront pratiqués à l'école avec les élèves.

Lorsqu'un élève se blesse, l'encadrant responsable doit être immédiatement avisé.

Les enseignants, le personnel et les parents veillent à ce que les élèves ne puissent pas sortir de l'enceinte de l'école.

Le portail doit donc être refermé après chaque entrée et sortie.

Les familles ne doivent pas stationner devant les portes et portails d'accès réservés aux secours.

3.6 Assurances

Les familles doivent être assurées quant à leur responsabilité civile.

Elles peuvent aussi souscrire une assurance individuelle accident auprès de la compagnie proposée par Diwan ou auprès de leur compagnie.

L'attestation d'assurance devra être fournie au cours des premiers jours de la scolarisation.

3.7 Hygiène et santé

Nettoyage

Les locaux sont nettoyés chaque jour d'école et pendant les vacances scolaires selon les modalités fixées avant la rentrée scolaire par la direction en relation avec l'A.E.P.

Problèmes de santé

Lors de l'inscription de l'enfant toute allergie doit être signalée (alimentaire, médicamenteuse...) ainsi que tout problème médical.

Accueil

Le matin, les élèves arrivent à l'école dans un état de propreté et d'hygiène satisfaisant.

Kleñvedoù

Ar skolidi tapet gant terzhienn pe ur c'hleñved-red a vo dalc'het er gêr diouzh ma vez gallet ober dre zoujañs evit ar re all.

Ne vo roet tamm louzoù ebet er skol. Ma vez louzaouerezh hir-dermen e vo savet ur protokol gant ar medisin-skol (PAI).

Laou

Sellet pizh hag ingal e blev ar vugale ha kinnig an tretamantoù a zere (blev, bonedoù, mantilli, liñselioù ha kement zo...) a roio tu dimp, marteze da herzel ouzh al laou d'en em ledañ, en un doare hag a zo efedus evit an holl er skol.

D'ar gerent eo ivez da reiñ d'o bugale pep ali talvoudus evit ma n'en em ledint ket er skol : da skouer eo dizaliet d'ar skolidi eskemm dilhad.

3.8 Savadurioù

Derc'hel kempenn kement lec'h a zo er skol a zle ar skolidi ober. Kiriiek eo ar gerent eus kement tra freuzet a-ratozh-kaer gant o bugel.

Ne zeuio ar gerent er salioù klas nemet pa vint pedet gant ar skolaerien pe gant ar renerezh.

Ma c'hoarvez re alies **traoù direizh** ez aio ar renerezh e darempred gant servijoù pedagogiezh **Diwan Kentañ Derez** evit kaout o alioù hag **hervez an ezhommoù** gant an Ensellerezh.

Lodenn 1, 2, 3 votet d'an 18 a viz Even 2016 gant Kuzul Merañ Diwan.

Maladie

Les élèves fiévreux ou contagieux seront, dans la mesure du possible et par respect des autres, gardés à la maison.

Aucun médicament ne sera administré à l'école. S'il s'agit d'un traitement de longue durée, un protocole sera mis en place par le médecin scolaire (PAI) « Projet d'Accueil Individualisé ».

Poux

Seul un examen attentif et régulier de la chevelure de chaque enfant, ainsi que des soins appropriés (chevelure, bonnets, manteaux, literie etc...) permettent de limiter l'invasion de ces parasites de manière efficace pour tous à l'école.

Il appartient aussi aux parents de donner à leurs enfants l'ensemble des consignes nécessaires pour éviter leur prolifération dans l'établissement : il est, par exemple, déconseillé aux élèves d'échanger leurs vêtements.

3.8 Locaux

Les élèves doivent prendre soin des locaux. Les parents sont tenus pour responsables des dégâts occasionnés volontairement par leur enfant.

Les parents n'accèdent aux salles de classe que s'ils y sont invités par les enseignants ou la direction.

En cas de manquements graves et répétés, la direction en avise les services pédagogiques **1^{er} degré** de Diwan qui pourront faire des propositions et, **s'il y a lieu**, l'inspecteur de l'éducation nationale qui prendra les mesures nécessaires

Parties 1, 2, 3 votées par le Conseil d'Administration de Diwan le 18 juin 2016.

IV – EURIOÙ, KANTIN HA DIWALLEREZH

4.1 Eurioù ar skol Diwan

Eurioù digor ar skol :

Da lun, meurzh, yaou ha gwener

etre h ha h

Da verc'her etre h ha h

Eurioù klas :

Da lun, meurzh, yaou ha gwener

eus h da h

hag eus h da h

Da verc'her etre h ha h

Ar re vihan hag ar re grenn skol-vamm a vez

kaset da ziskuizhañ adalek h ha

betek h

Eurioù an ehanoù :

Skol-vamm : etre h ha h

hag etre h ha h

Kentañ derez : etre h ha h

hag etre h ha h

D'ar skolidi na zarempredont nag an
diwallerezh nag ar c'hantin e vez digoret ar
skol 10 munutenn a-raok an eurioù klas ha 10
munutenn goude an eurioù klas.

Kemmoù eurioù

Da geñver obererezhioù dreist-ordinal e c'hell
an eurioù bezañ kemmet diouzh an
degouezh. Gant ar skolaer pe ar renerezh e
vo kelaouet ar gerent daou zevezh en a-raok
d'an nebeutañ.

4.2 Enskrivadurioù er c'hantin

Gant an e vez meret ar c'hantin
hag an diwallerezh gant Un diell
da resisaat o mont-en-dro a vez kaset d'ar
familhoù gant ar re a ra war-dro e pep
degouezh.

Kelaouiñ ar servijoù kantin a rank ar gerent
ober bep evit pep bezañs /
ezvezañs eus o bugel (bugale). Panevet an
dra-se e ranko ar gerent ober war-dro ar pred
kreisteiz.

4.3 Enskrivadurioù en diwallerezh

An ezhommoù diwallerezh a vez enrollet (da
resisaat). Emzalc'h § 2.1

IV – HORAIRES, CANTINE ET GARDERIE

4-1 Horaires de l'école

Diwan

Horaires d'ouverture de l'école :

Le lundi, mardi, jeudi et vendredi de

h à h

Le mercredi de h à h

Horaires de classe :

Le lundi, mardi, jeudi et vendredi de

h à h et de h à h

.....

Le mercredi de h à h

*Les petites et moyennes sections ont un
temps de sieste à partir de h et
jusqu'à h.....*

Horaires des récréations :

*Maternelle : de h à h et
de h à h*

*Elémentaire : de h à h et
de h à h*

*L'école est ouverte aux élèves ne
fréquentant ni la garderie, ni la cantine, 10
minutes avant la classe et 10 minutes après
la classe.*

Modifications d'horaires

*Dans le cadre d'activités particulières ces
horaires peuvent être ponctuellement
modifiés. Les parents seront avisés au
moins deux jours à l'avance par l'enseignant
ou la direction.*

4.2 Inscriptions en cantine

La cantine est gérée par et
la garderie est par Un
document précisant leur fonctionnement est
automatiquement transmis aux familles par
les organisateurs.

Toute absence/présence des élèves en
cantine doit être communiquée (à préciser)
Faute d'être inscrit, les parents devront se
charger du déjeuner.

4.3 Inscriptions en garderie

Le besoin de garderie du soir est (à
préciser) - *Comportement* § 2.1

V – K@RT@IMPLIJOUT AN URZHIATAEREZH HAG INTERNET (displeget da skolidi ar c'hentañ derez)		V – CH@RTE D'UTILISATION DE L'INFORMATIQUE ET D'INTERNET (expliquée aux élèves de primaire)
<p>Petra eo ar garta-mañ ? Ur reolennaoueg boutin a rank bezañ heuliet gant pep skoliad(ez) ha pep skolaer(ez) evit doujañ d'al lezenn ha tapout gwareziñ an holl.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Doujañ a ran d'an dafar urzhiataerezh : ne cheñchan nag ardremez an urzhiataer nag aozadur ar fichennoù. 2. Implijout a ran an urzhiataerezh hag Internet evit deskiñ ha mont war-raok, o toujañ d'an urzhioù-labour ha gant asant ar skolaer(ez). 3. Va roadennoù personel a chom kuzh : anv, foto, chomlec'h, niverenn bellgomz, ger tremen, ... 4. Doujañ a ran da deulioù ha da roadennoù personel an dud all : ne implijan ket teulioù ar re all hep bezañ aotreet. 5. Gouzout a ran e vez enrollet ar pezh a ran war Internet. 6. Gouzout a ran ne vez ket gwir atav ar pezh a gaver war Internet. 7. Pa 'm bez c'hoant da implijout roadennoù kavet war Internet e wirian gwirioù an aozerien. Menegiñ a ran aozerien an teulioù kavet hag implijet evit ul labour klas. 8. Gervel a ran ma skolaer(ez) kerkent ha kavet ganin titouroù direnkus evidon. 9. War Internet ivez e rankan bezañ seven. 10. Goulenn a ran aotre ar skolaer(ez) a-raok embann testennoù, skeudennoù pe sonioù war blog pe lec'hienn ar skol. Ne gemman ket ar pezh a zo bet embannet gant tud all hep o aotre. 11. Goulenn a ran aotre ar skolaer(ez) a-raok digeriñ fichennoù stag ouzh ul lizherel. Ne zigoran ket al lizhereloù o tont digant ur c'haser dianv din. 		<p>Qu'est-ce que cette charte ? <i>C'est un ensemble de règles communes que chaque élève et chaque enseignant doivent suivre pour respecter la loi et pour assurer la protection de tous.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Je prends soin du matériel informatique : je ne change ni la configuration de l'ordinateur ni l'organisation des fichiers.</i> 2. <i>J'utilise l'ordinateur et internet à l'école pour apprendre et progresser, en respectant les consignes et avec l'accord de l'enseignant(e).</i> 3. <i>Mes informations personnelles restent secrètes : nom, prénom, photo, adresse, ° de téléphone, mot de passe...</i> 4. <i>Je respecte les documents et les informations personnelles des autres utilisateurs : je n'accède pas aux documents des autres sans y être autorisé.</i> 5. <i>Je sais que mon passage sur les sites internet est mémorisé.</i> 6. <i>Je sais que sur internet tout n'est pas vrai.</i> 7. <i>Quand je souhaite utiliser des données trouvées sur Internet, je veille à respecter les droits d'auteurs Je cite les auteurs des documents accessibles sur internet utilisés pour un travail de classe.</i> 8. <i>J'alerte immédiatement mon maître si je découvre des pages ou des @ qui me dérangent.</i> 9. <i>Sur internet aussi je m'exprime avec politesse et courtoisie.</i> 10. <i>Je demande l'autorisation de l'enseignant(e) pour publier des textes, des images ou des sons sur le blog ou le site de l'école. Je ne modifie pas les publications existantes sans l'accord de leur auteur.</i> 11. <i>Je demande à l'enseignant(e) l'autorisation d'ouvrir les documents joints d'un courriel. Je n'ouvre pas les messages d'un expéditeur inconnu.</i>

AR SOUBIDIGEZH E YEZH MINORELEZET A-GRENN : TERMENIÑ HA LAKAAT E-PLEUSTR

L'immersion linguistique en langue fortement minoritaire : définition et mise en œuvre.

AR SOUBIDIGEZH E DIWAN

(TESTENN VOTET E EM DIWAN — PEURID-AR-ROC'H - 29 A VIZ EBREL 2007)

L'IMMERSION EN VIGEUR A DIWAN

(MOTION ADOPTÉE A L'AG DIWAN – POMMERIT-JAUDY – 29 AVRIL 2007)

TERMENADUR AR SOUBIDIGEZH

DIAZEZET EO AR SOUBIDIGEZH WAR UR STRATEGIEZH DESKIÑ AR YEZH A ZO HE FAL KAS WAR-RAOK UN IMPLIJ STANK A-WALC'H HA LIESSEURT EUS AR YEZH A-BENN GELLOUT KAOUT UN DIORREN AES HA NATUREL EUS AR BARREGEREZHIOÙ WAR AN EZTEUREL HA AR MEIZEREZH.

DEFINITION DE L'IMMERSION

L'immersion linguistique repose sur une stratégie d'apprentissage de la langue qui consiste à organiser un usage suffisamment intense et diversifié de la langue pour permettre un développement aisé et naturel de compétences de compréhension et d'expression.

KONDISIONOÙ AR SOUBIDIGEZH

CONDITIONS DE L'IMMERSION

A. Ar fram

Padelezh implij ar yezh eo a zo pouezus a-benn kaout barregezhioù padus hag un implij fonnus a ranker kaout ivez pa 'z eo gwan a-walc'h bezañ ar yezh e en-dro pemdeziek ar bugel e diavaez ar skol.

Frammet eo ar c'helenn-mañ war an amzer skol a-bezh, er c'hentañ hag en eil derez, a-benn bodañ ar c'hondisionoù gwellañ ha tizhout un divyezhegezh kempouez gant barregezhioù uhel en div yezh ha klotañ gant goulennoù start ar programmoù e kement danvez a zo.

Ar prantad ma vo implijet ar muiañ ar yezh a rank bezañ graet kerkent hag er bloavezhioù kentañ er skol. Er skolioù-mamm hag e deroù ar c'hentañ derez eo pa 'z eo un tamm mat troet ar vugale da zeskiñ traoù d'an oad-se.

Fonnus e rank bezañ implij ar yezh tro-dro d'ar bugel en doare ma c'hello mont gant ar yezh n'eus forzh peur.

A. Le cadre

La durée de l'exposition est déterminante dans l'installation durable de compétences et elle doit être d'autant plus intense que la fréquence d'utilisation de la langue dans l'environnement quotidien de l'enfant hors de l'école est faible

Cet enseignement est structuré sur l'ensemble de la scolarité, primaire et secondaire, afin de réunir les meilleures conditions pour atteindre un bilinguisme équilibré avec un degré de compétences élevé dans les deux langues et répondre aux exigences générales des programmes dans chaque domaine.

La phase la plus intense de l'exposition à la langue doit être proposée dès les premières années de scolarisation, maternelle et début d'élémentaire, pour prendre appui sur les dispositions particulières aux nouvelles acquisitions à ce stade de développement de l'enfant.

Le bain linguistique doit être suffisamment dense pour chaque jeune locuteur soit à tout moment en situation de communiquer dans la langue cible.

B. Yezh keleñn ha yezh bevañ

Ar soubidigezh en ur yezh rannvro pe minorelezet a c'houlenn ur strategiezh disheñvel diouzh hini a vije implijet evit ur yezh komzet gant ar muiañ niver pe lakaet a-us d'ar yezhoù all.

E gwirionez, evit ur yezh komzet gant kalz a dud, e c'hell ar prantad implij bezañ kaset da 100% eus an amzer tra ma vo kaset da 16 pe 25% eus an amzer-se evit ur yezh vinorelezet pa vez graet alies ganti er skol nemetken.

Setu kreñvaet e vo kondisionoù ar soubidigezh en ur implij ar yezh evel yezh an darempredoù e diavaez an amzer skol. E-se e c'hell bezañ implijet e tachennoù liesseurt diaesoc'h da zaremprediñ ganto er c'hlas hag e ro ouzhpenn ul liv karantezus d'ar yezh.

Seul vui e kemero tud ar vugale perzh er c'heleñn-mañ o tislegañ splann ar palioù d'ar bugel ha seul vui e vezo aes d'ar bugel ober gant an hentenn-mañ.

C. Ar stummadur

Gant ar c'heleñn a-ziforc'h-mañ hag ar varregezh war yezh a dle skolaerien ar skolioù dre soubidigezh kaout ez eo ret ober gant ur stummadur a-ziforc'h war ar vicher ha war ar yezh hag gant un heuliad pedadogel a zere.

D. Skol ha kevredigezh

Digor war ar gevredigezh e rank bezañ ar skolioù ha kinnig obererezhioù liammet gant ar vuhez sevenadurel en he fezh hag a vez kavet er yezh minorelezet, a-benn derc'hel padus un implij foran pinvidik a-walc'h eus ar yezh.

B. Langue d'enseignement et langue de vie

L'immersion linguistique dans une langue régionale ou minoritaire implique une stratégie différente de celle qui serait mise en œuvre pour une langue majoritaire ou dominante.

En effet, dans le cas d'une langue de grande diffusion, l'exposition peut atteindre 100% du temps d'éveil, alors qu'elle atteindra au mieux 16 à 25% de ce temps pour une langue minoritaire, souvent présente dans le seul cadre scolaire.

Aussi, le renforcement des conditions de l'immersion passe par l'utilisation de la langue comme langue de communication hors du temps d'enseignement. Cela permet une utilisation dans des domaines variés plus difficilement abordables en classe et donne notamment à la langue sa dimension affective. Cette dimension est d'autant plus facilement acquise si les parents s'impliquent eux aussi dans cet apprentissage et en expliquent clairement les enjeux à l'enfant.

C. La formation

Les spécificités de cet enseignement et la nécessaire bonne maîtrise de la langue par les enseignants des écoles immersives exigent une formation professionnelle et linguistique spécifique ainsi qu'un suivi pédagogique adapté.

D. École et société

Les écoles doivent être ouvertes sur la société et proposer des activités touchant à l'ensemble de la vie culturelle existant dans la langue minoritaire, afin de garantir un usage social suffisamment riche de la langue.

LAKAAT E-PLEUSTR

- Abred e rank ar vugale bezañ kaset d'ar skol hag aliet eo degemer anezho kerkent oadet a 2 vloaz ;
- Ar yezh vinorelezet eo ar benveg eus an deskadurezh en he fezh betek ma vo mestroniet barregezhioù diazez al lenn hag ar skrivañ ;
- Ar skolioù dre soubidigezh a gemer harp war ar barregezhioù o deus paket ar skolidi a-drugarez d'an divyezhegezh a-benn kas war-raok an digoradur war-zu sevenadurioù all ha deskiñ yezhoù all ivez ;
- Yezh an darempredoù e-doug hag e-diavaez an amzer skol (preti, diwallerezh, ar porzh); an darempredoù etre ar skolaerien hag ar velestradurezh a vo graet er yezh vinorelezet ;
- Ar c'helenn dre soubidigezh a c'houlenn eta kaout skolioù ma vo heuliet enno an hentenn-mañ nemetken ;
- Ar c'helenn dre soubidigezh a zo graet e-barzh ur rouedad aozet mat; adalek ar skol-vamm betek an eil derez, a-benn derc'hel padus live ar yezh desket ha he implij ledan karantezus ha sokial ;
- Hentenn ar skol-lojañ (pe hanter-skol-lojañ evit ar skolaj) a zo un doare da lakaat ar soubidigezh da ober berzh, a-benn na vo ket ar yezh hini ar c'hlas nemetken met ur yezh vevañ hag eskemm etre ar skolidi en o buhez pempdeziek ;
- An niver a vugale er c'hentañ derez a rank bezañ lakaet da glotañ gant an hentennoù kelenn ar yezh evit ma c'hell kement skoliad deskiñ ar yezh en un doare aes ha komz anezhi ingal a-walc'h.

PALIOÙ AR SOUBIDIGEZH

An hentenn dre soubidigezh a laka da ziwan ur rummad tud divyezhek ha barrek war ar yezh, oc'h ober ingal ganti daoust d'an diazamantoù da zeskiñ ur yezh vinorelezet a-grenn. Ar skolidi o tont eus skolioù e-lec'h ma vez graet gant an hentenn dre soubidigezh a zo gouest da heuliañ, kenkoulz all en 2 yezh, ar stummadur micherel, boutin pe er skolioù meur a garfent ober.

Mise en œuvre

- la scolarisation des élèves doit être précoce et il est conseillé qu'ils soient accueillis dès l'âge de deux ans ;
- la langue minoritaire est le vecteur de l'ensemble des apprentissages jusqu'à ce que les compétences fondamentales soient acquises en lecture et en écriture ;
- les écoles immersives s'appuient sur les compétences acquises par les élèves du fait du bilinguisme pour favoriser l'ouverture vers d'autres cultures et l'apprentissage d'autres langues ;
- la langue de communication pendant et en dehors du temps d'enseignement (cantine, garderie, récréations), les relations entre les enseignants, entre les enseignants et les élèves, entre l'administration de l'école et les élèves, entre les enseignants et l'administration se font dans la langue minoritaire ;
- l'enseignement immersif implique donc de disposer d'établissements où seul ce type d'enseignement est pratiqué ;
- l'enseignement immersif est pratiqué dans un réseau cohérent, organisant l'enseignement de la maternelle au secondaire, afin de garantir la qualité de l'acquisition de la langue et son large usage affectif et social ;
- le système de l'internat (ou semi-internat pour le collège) est une condition de la réussite de l'immersion, afin que la langue ne soit pas exclusivement langue de cours, mais soit aussi langue de vie et d'échange entre les élèves, dans leur vie quotidienne
- l'effectif des classes dans le premier degré doit être adapté aux conditions d'apprentissage de la langue afin de permettre une acquisition naturelle et un usage oral de la langue par chaque élève suffisamment régulièrement.

Objectifs de l'immersion

L'immersion permet de générer des locuteurs bilingues actifs et compétents malgré les difficultés liées à l'apprentissage d'une langue fortement minoritaire. Les élèves issus des établissements pratiquant la pédagogie de l'immersion sont aptes à suivre, indifféremment dans les deux langues, la formation professionnelle, générale ou supérieure qu'ils souhaitent.

**XIV - TESTENI ASANT
(da glokaat en distro-skol)**

**XIV - ATTESTATION D'ADHESION
(à remplir à la rentrée)**

ASANT DA GEVRAD SKOL DIWAN

ADHESION AU CONTRAT SCOLAIRE DIWAN

Deiziad: ... / ... / 20...

Ni hag hon eus sinet a-is

Nous soussignés

.....
.....

a zisklêr bezañ bet lennet danvez ar « Reolennaoueg diabarzh » ;

déclarons avoir pris connaissance du contenu du « Règlement intérieur » ;

asantiñ a reomp da bep diferadenn anezhi ha dre-se da re Karta Diwan

nous en acceptons les dispositions, celles de la Charte Diwan

ha da re K@rt@ implijout an urzhiataerezh hag Internet ar skol.

ainsi que celles de la Ch@rte d'utilisation de l'informatique et d'Internet de l'école.

Sinadur an daou zen kar pe an daou ward

Signature des deux parents ou tuteurs

.....
.....

Sinadur ar skoliad pe ar skolidi

Signature de ou des l'élève(s)

.....

GWIR-SKEUDENNIÑ - AOTRE AR GERENT

DROIT A L'IMAGE - AUTORISATION PARENTALE

Deiziad: / / 20... ..

Ni hag hon eus sinet a-is,

Nous soussignés

.....
.....

a ro aotre da skol Diwan (....) evit implij poltredoù hor bugel / bugale en degouezhioù-skol hag evit lec'hienn ar skol (.....bzh).

déclarons autoriser l'école Diwan de (.....) à utiliser les photographies de notre/nos enfant(s) dans le cadre scolaire ainsi que pour le site de l'école. (.....bzh)

a nac'h e vefe poltredet hor bugel / bugale.

déclarons refuser que notre/nos enfant(s) soi(en)t photographié(e)s.

Sinadur an daou zen kar pe an daou ward :

Signature des deux parents ou tuteurs:

.....

